



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 September 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 113(е) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных
органах и другие выборы: выборы восемнадцати членов
Совета по правам человека**

Вербальная нота Постоянного представительства Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 2015 года в адрес Секретариата

Постоянное представительство Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций имеет честь уведомить Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению о том, что 14 января 2013 года Венесуэла выдвинула свою кандидатуру для избрания в Совет по правам человека на период 2016–2018 годов.

Постоянное представительство препровождает настоящим добровольные обязательства и обещания Венесуэлы в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Постоянное представительство будет признательно за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 113(е) повестки дня.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Боливарианской Республики
Венесуэла при Организации Объединенных Наций
от 16 сентября 2015 года в адрес Секретариата**

[Подлинный текст на испанском языке]

**Кандидатура Боливарианской Республики Венесуэла для
избрания в Совет по правам человека на 2016–2018 годы**

**Добровольные обязательства и обещания в соответствии
с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи**

1. Боливарианская Республика Венесуэла признает важность универсальной системы поощрения и защиты всех прав человека и решительно выступает за укрепление и повышение эффективности Совета по правам человека, который является главным органом Организации Объединенных Наций по многостороннему, объективному, неполитизированному и неизбирательному рассмотрению вопроса прав человека, как об этом заявляла Венесуэла в течение периода 2013–2015 годов, на который наша страна была избрана членом Совета по правам человека. В этой связи Венесуэла выдвигает свою кандидатуру для избрания в этот орган на второй период, который начнется 1 января 2016 года и закончится 31 декабря 2018 года.
2. В качестве государства — члена Совета по правам человека Венесуэла играла важную и конструктивную роль в деле институционального укрепления этого органа, преследуя цель наращивания его возможностей в качестве форума для подлинного диалога, открытого и транспарентного сотрудничества без проявления политизированных избирательных и пристрастных подходов, использования субъективных стандартов, повлекших за собой исчезновение Комиссии по правам человека, в которой по сути осуществлялась политически мотивированное преследование стран, отстаивавших свой суверенитет и самоопределение и прилагавших серьезные усилия для гарантирования, обеспечения уважения, поддержки и соблюдения всех прав человека, включая право на развитие и принятие политической и демократической модели, в наибольшей степени отвечавшей стремлению народов к миру и демократии.
3. Венесуэла выступает за последовательное укрепление Совета по правам человека, в котором были бы представлены все члены Организации Объединенных Наций, что имеет основополагающее значение для укрепления его авторитета и гарантирования прав человека и основных свобод граждан всех государств — членов Организации Объединенных Наций.
4. Венесуэла подписала и ратифицировала основные документы по правам человека и, руководствуясь правозащитными интересами, поддержала механизмы обеспечения единства и региональной интеграции в Латинской Америке и Карибском бассейне, призванные способствовать соблюдению всех прав человека и укреплению структур взаимодействия с братскими странами, которые находятся в аналогичных с нами социальных и экономических условиях. Это позволяет нам развивать международное сотрудничество в целях распространения передовой практики, решения существующих проблем и обеспечения

конструктивного подхода к вопросам прав человека, переводя такое сотрудничество в плоскость повседневной деятельности, взаимного согласия, взаимодополняемости, солидарности и невмешательства во внутренние дела других стран и действуя с учетом положения и потребностей народов.

5. В октябре 2011 года Венесуэла успешно представила в Совете по правам человека свой первый универсальный периодический обзор. Этот обзор является результатом широкого подготовительного процесса, потребовавшего создания межведомственной рабочей группы в составе представителей пяти ветвей государственной власти, работа которой благодаря важнейшему праву человека на участие в политической жизни превратилась в широкий внутренний диалог и широчайший процесс опроса общественного мнения, по итогам которого от общественных организаций и движений, общинных организаций, а также неправительственных и негосударственных структур для универсального периодического обзора было получено свыше 500 документов. Сейчас, когда уже завершился интерактивный диалог с Советом по правам человека, Боливарианское Государство принимает решительные меры для выполнения обязательств и рекомендаций, принятых и одобренных Венесуэлой в процессе представления ее универсального периодического обзора, включая 10 добровольных рекомендаций, причем все эти рекомендации предполагается выполнить к моменту представления второго цикла универсального периодического обзора в июле 2016 года.

6. Следует отметить, что 24 сентября 2013 года, т.е. в течение нынешнего периода членства Венесуэлы в Совете по правам человека Боливарианская Республика Венесуэла, выполняя рекомендации, сформулированные членами Совета по правам человека на этапе представления универсального периодического обзора, и действуя в соответствии с нашими убеждениями, депонировала в Секретариат Организации Объединенных Наций документ о присоединении к Конвенции и Протоколу о правах инвалидов и готовит к октябрю 2015 года первоначальный доклад, принимая на себя расширенные обязательства и обеспечивая соблюдение прав человека наиболее уязвимых групп населения нашей страны.

7. Другое обязательство, принятое Венесуэльским Государством в рамках универсального периодического обзора 2011 года, касается укрепления системы эффективного реагирования и выполнения международных обязательств, принятых нашей страной в соответствии с договорами о правах человека и ратифицированными конвенциями, путем создания системы сбора информации от всех органов государственной власти, которые наладили контакт с соответствующими органами, учрежденными согласно действующим международным договорам. Этот процесс позволил расширить инициативы по проведению широких и представительных консультаций с представителями самых различных общественных организаций, общинных организаций и негосударственных и неправительственных структур.

8. В период 2012–2015 годов Венесуэла, следуя принятым ею обязательствам в области прав человека и прилагая значительные усилия по линии всех органов государственной власти, выполняла свои обязательства по представлению докладов договорным органам: в августе 2013 года Венесуэльское Государство представило сводный 19, 20 и 21-й доклад по Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Позднее, в 2014 году, Венесуэла предста-

вила 3, 4 и 5-й сводный доклад по Конвенции о правах ребенка, 7-й и 8-й доклады по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 4-й национальный доклад Комитету против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В течение первой недели июня 2015 года Венесуэла представила 3-й доклад по Пакту об экономических, социальных и культурных правах, а на 114-й сессии Комитета по правам человека, состоявшейся в конце июня 2015 года, Венесуэла представила 4-й национальный доклад по вопросу об осуществлении Пакта о гражданских и политических правах, который был подготовлен на основе активного участия общественных организаций, общинных организаций и негосударственных или неправительственных структур.

9. В процессе интерактивного диалога в каждом из договорных органов Венесуэла решительно выступала против использования тематики прав человека в целях, не имеющих никакого отношения к ее подлинному характеру, или же в качестве средства для продвижения политических интересов, в особенности интересов влиятельных стран, которые делают вид, что они отстаивают суверенитет и самоопределение народов; Венесуэла заявила, что экономические интересы негосударственных образований и национальных политических кругов, которые занимаются вопросами прав человека, не могут и не должны подрывать взаимопонимание между странами и сосуществование народов за счет избирательного и политически мотивированного использования тематики прав человека в ущерб целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

10. Представляя свой первый универсальный периодический обзор, Венесуэла заняла более видное место в универсальной системе прав человека, способствовала обмену информацией и представила сведения о стоящих перед ней проблемах. В этот период Венесуэла стремилась дать понять Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, что оно должно неизменно занимать нейтральную позицию и объективно и неизбирательно подходить к той роли, которую оно играет в рассмотрении вопросов, выносимых на суд универсальной системы прав человека, выступая в роли административной структуры для специальных докладчиков, экспертов и тематических экспертов, рабочих групп, а также членов соответствующих комитетов по правам человека.

11. Венесуэла поддерживает тесные связи с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Она проводила совещания на самом высоком уровне, в том числе на уровне Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, что позволило расширить обмен информацией, укрепить проекты сотрудничества и оказания помощи, призванные дополнять государственную политику в сфере прав человека, в которой основной упор делается именно на права человека, продемонстрировав таким образом верность принятым обязательствам, стремление выполнять их, уважительный подход и готовность принять помощь и поделиться необходимой информацией о внутренних достижениях и проблемах в сфере прав человека.

12. Боливарианская Республика Венесуэла продолжает поддерживать процесс преобразования и укрепления региональной системы защиты прав человека и в этой связи выступает за диверсификацию соответствующих структур, многосторонних, всеохватных и неизбирательных контактов и инициатив. В качестве

примера таких отношений Венесуэла приняла меры для укрепления Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Союза южноамериканских наций и Южноамериканского общего рынка. В ходе третьей встречи глав государств и правительств стран Сообщества латиноамериканских государств, состоявшейся в Белене, Коста-Рика, в январе 2015 года, Боливарианская Республика Венесуэла выступила в защиту демократии в рамках государства права и защиту всех прав человека, включая право на развитие и право на мир, поддержав и наполнив конкретным смыслом Декларацию Организации Объединенных Наций о праве на развитие, принятую в декабре 1986 года.

13. Венесуэла способствовала становлению региона Латинской Америки и Карибского региона в качестве зоны мира, свободной от оружия массового уничтожения, а также выступает за мирное урегулирование споров, уважение суверенитета и самоопределения, стремясь добиться устранения опасности войны и угрозы силой, а также вмешательства во внутренние дела государств.

14. Боливарианская Республика Венесуэла уделяет особое внимание вопросам прав человека в рамках государственной политики, которая направлена на поддержку, обеспечение уважения, гарантирования и соблюдения всех прав человека в соответствии с Конституцией страны и договорами, надлежащим образом подписанными Республикой. На национальном уровне Венесуэла приняла Закон о плане «Родина», который является вторым социалистическим планом экономического и социального развития страны на 2013–2019 годы, определяющим основные направления развития.

15. В апреле 2014 года президент Боливарианской Республики Венесуэла учредил Национальный совет по правам человека в целях укрепления государственной политики в области прав человека. Этот орган был создан для координации деятельности многочисленных структур, занимающихся вопросами гарантирования, поддержки, обеспечения уважения и соблюдения прав человека, а также для поддержки и укрепления государственной политики беспрепятственного соблюдения прав человека всех лиц, на которых распространяется юрисдикция Венесуэльского Государства, с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам населения, группам риска, а также поддержке и укреплению государственной политики по планированию деятельности, отслеживанию соблюдения национальных и международных обязательств, оперативному выявлению проблем и поддержке необходимых мер для укрепления деятельности в сфере прав человека.

16. В июле 2015 года в рамках деятельности по укреплению институциональных структур, занимающихся вопросами поддержки и защиты прав человека, Национальный совет по правам человека представил национальный план в области прав человека в целях создания структурных условий, которые позволили бы вести последовательную работу по укреплению защиты, гарантирования и обеспечения соблюдения прав человека всех лиц, на которые распространяется юрисдикция Венесуэльского Государства, укреплению и защите концепции праведной жизни, которая является выражением высшего уровня благосостояния общества. Для достижения этих целей в указанном плане предусматривается ряд программных мероприятий по следующим пяти основным направлениям деятельности:

- а) создание культуры обеспечения соблюдения прав человека;

- b) укрепление институциональных структур гарантирования прав человека для всех;
- c) вовлечение представителей общественности в ключевые направления деятельности по обеспечению всестороннего соблюдения прав человека;
- d) налаживание отношений с международными системами и организациями по вопросам прав человека в целях проведения необходимых преобразований;
- e) углубление правозащитного подхода в сфере законодательства, политики и деятельности Венесуэльского Государства.

17. Эти программные направления работы являются результатом пересмотра и систематизации политики Венесуэльского Государства по итогам предпринятого в 1999 году процесса подготовки нынешней конституции, а также деятельности по осуществлению рекомендаций международных правозащитных организаций, договорных органов, в том числе созданных по итогам универсального периодического обзора, а также рекомендаций, вынесенных Управлением Уполномоченного по правам человека, общественными организациями и негосударственными правозащитными организациями. Указанный национальный план будет утвержден после проведения широкого и подробного общественного опроса, запланированного на последний квартал 2015 года и призванного обеспечить законную возможность для его постоянного пересмотра, а также всестороннего и неуклонного обеспечения соблюдения всех прав человека.

18. В целях осуществления контроля за достижениями в сфере обеспечения соблюдения прав, предусмотренных в договорах по правам человека, ратифицированных Боливарианской Республикой Венесуэла, путем принятия рекомендаций договорных органов, в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и представительством Организации Объединенных Наций в Венесуэле был разработан уже осуществляемый проект внедрения национальной системы специальных показателей, которая будет введена в действие в первом полугодии 2016 года.

19. В соответствии с принципом прогрессивного развития прав и в целях обеспечения справедливой и равной представленности населения на избираемых должностях, в преддверии выборов в законодательные органы власти, которые должны состояться 6 декабря 2015 года, законодательная власть разработала специальный регламент для обеспечения соблюдения прав на участие в политической и партийной жизни, в котором, как и в ходе выборов 2008 года, содержится требование о том, что от 40 до 50 процентов кандидатов должны представлять различные партии или являться альтернативными представителями, что позволит обеспечить активное участие женщин в политической жизни Венесуэлы, в данном случае в работе парламента. Такое решение является результатом принципиальной позиции Венесуэлы в отношении участия женщин в общественной жизни и согласуется с рекомендацией Комитета по правам человека Организации Объединенных Наций.

20. В Венесуэле существует обширная нормативно-правовая база по обеспечению равенства и гендерного равенства, а также созданы различные органы по содействию участию женщин в общественной жизни и расширению их прав и возможностей, в том числе комитеты по положению женщин и гендерному

равенству. Правительство Венесуэлы поддерживает создание руководящих женских комитетов по вопросам гендерного равенства в рамках общественных организаций, а также комитетов по положению женщин и вопросам гендерного равенства в более чем 43 000 общественных советов по всей территории страны. И в тех, и в других органах ведется борьба за обеспечение соблюдения прав женщин в повседневной жизни, в том числе права женщин на защиту от насилия, а также на обеспечение их более широкого участия в политической жизни.

21. Был создан Президентский совет по положению женщин, который является общественным органом и занимается вопросами расширения участия в женских и феминистских организациях с той целью, чтобы входящие в его состав различные женские движения и организации представляли президенту Республики и министру по делам женщин и равенства полов предложения о разработке, осуществлении и проведении в жизнь государственной политики улучшения положения женщин и укрепления гендерного равенства.

22. Ускоренными темпами протекает процесс назначения женщин на высокие должности в государственной власти. В 2014 году женщины возглавляли три из пяти ветвей государственной власти (избирательная, гражданская и судебная). В судебной власти с 1999 по 2012 год представленность женщин на высоких должностях возросла на 35 процентов, причем если в 1999 году количество женщин-судей Верховного суда составляло 6,7 процента, то в 2012 году этот показатель составил 43,8 процента.

23. Что касается свободы выражения мнений, то в 1999 году в Венесуэле было выдано 44 открытые лицензии на телевидение, в том числе 36 — на коммерческой основе. С тех пор было выдано еще 73 лицензии. За 15 лет количество лицензий на частное телевидение увеличилось с 36 до 63. То же самое касается и сектора радиовещания, где в 1999 году было выдано 329 частных лицензий на вещание в диапазоне УКВ, а в 2015 году их число составило 516, т.е. было выдано 187 новых лицензий на частное радиовещание, что способствовало укреплению права на выражение мнений и повышению многообразия в этой области. Кроме того, было выдано 262 лицензии на создание малых общественных радиостанций, что позволило привлечь новых участников к деятельности по обеспечению свободы выражения мнений, а также выдано 87 новых лицензий на общественное радиовещание в интересах достижения главной цели многообразия и разнообразия мнений, что позволило покончить с господством монополий и владельцев исключительных прав в средствах массовой информации. К этому следует добавить тот факт, что в Венесуэле существует более 30 миллионов абонентов мобильной связи, из которых более половины используют многофункциональные мобильные устройства, что способствует укреплению свободы выражения мнений.

24. Венесуэла продолжает осуществлять социальные программы и мероприятия в интересах укрепления прав на ликвидацию всех форм дискриминации, что способствует расширению участия населения в политической жизни, повышению безопасности населения, укреплению прав на жилье и прав наиболее уязвимых групп населения. Важным примером является учреждение и открытие Института по борьбе с расовой дискриминацией, который способствует проведению широкого и активного обсуждения и распространению информации об Органическом законе о борьбе с расовой дискриминацией, а также безотлагательному осуществлению Декларации и Программы действий

Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними форм нетерпимости, принятых в Дурбане в 2001 году.

25. Министерство коммуникации и информации является одним из государственных органов, которые занимаются вопросами пропаганды и поддержки прав человека в национальной системе общественных средств массовой информации. В этой связи следует отметить, что осуществляются программы подготовки кадров в целях создания добровольных групп представителей различных слоев населения, которые бы выступали в роли пропагандистов прав человека в повседневной жизни. Для этого используется методология, основанная на проведении систематического обучения, а также использовании инструментов и стратегий для распространения информации. Министерство образования и Управление Уполномоченного по правам человека поставили перед собой благородную цель включения вопросов просвещения в области прав человека в учебные программы для всех уровней и программ обучения в системе образования Венесуэлы.

26. В сфере обеспечения безопасности населения планируется продолжить успешное осуществление комплексного плана защиты и обеспечения безопасности населения, в рамках которого осуществлялись различные планы и программы, в том числе следующие: создание национальной системы защиты населения, комплексной системы полицейского контроля, которая реализуется в рамках более широкого изучения основополагающих конституционных принципов и вопросов прав человека, а также разработка учебных пособий по вопросам соразмерного и дифференцированного применения силы, как это предусмотрено международными договорами и соглашениями, в том числе Планом гуманизации пенитенциарной системы.

27. В рамках деятельности по осуществлению комплексного плана обеспечения защиты и безопасности граждан был создан и приступил к работе Экспериментальный национальный университет по вопросам безопасности, отделения которого созданы по всей территории страны и услугами которого успешно пользуется Национальная полиция Венесуэлы, что позволило довести показатель численности полицейских до международного уровня в 3,6 полицейских на 1000 жителей. Следует отметить, что в сфере обеспечения безопасности граждан существуют серьезные проблемы, которые приходится преодолевать ежедневно для обеспечения спокойствия и сохранения жизни людей в сложных условиях наличия общеуголовной преступности, преступных группировок, преследующих политические цели в поддержку иностранных кругов, которые пытаются политическим путем подорвать провозглашенную в Венесуэле в 1999 году политику обеспечения социальной сплоченности и ликвидации неравенства.

28. В сфере обеспечения соблюдения права человека на достойное жилье государство приняло в августе 2009 года план «Новый район, трехцветный район», предусматривающий восстановление жилого фонда путем ремонта крыш, проведения покрасочных работ, ремонта внутренних элементов жилых помещений, включая системы водоснабжения и канализации, электропроводку, перекрытия, системы питьевого водоснабжения и водоотвода, общего водоснабжения, системы мусоросбора и лестницы и, наконец, ремонт фасадов и

подъездных путей. Этот план преследует цель обеспечения достойной жизни и достойного жилья для стесненных в средствах венесуэльских семей.

29. В 2011 году была принята Общенациональная программа жилищного строительства в Венесуэле, посредством которой государство планирует на централизованной основе окончательно решить проблему нехватки жилья в стране. К первому полугодю 2015 года благодаря этой программе в стране было построено свыше 700 000 единиц достойного жилья, а к 2019 году ставится цель строительства более 2 300 000 единиц жилья. Этот процесс сопровождается деятельностью по достижению цели ликвидации нищеты к тому же году в интересах более 15 миллионов человек.

30. Боливарианская Республика Венесуэла вновь заявляет о том, что она неизменно выступает против использования тематики прав человека в целях, не имеющих никакого отношения к их подлинному характеру, или в качестве средства продвижения политических интересов элитарных групп, поскольку это наносит ущерб интересам достижения взаимопонимания на национальном и международном уровнях, подрывает принципы и положения Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека и наносит ущерб национальному и международному миру.

31. В этой связи необходимо заявить, что Венесуэла в качестве члена Совета по правам человека будет и далее отстаивать те же интересы, что и в период 2013–2015 годов, которые заключаются в укреплении и повышении эффективности главного органа Организации Объединенных Наций по объективному, неполитизированному и неизбирательному рассмотрению на международной основе вопросов прав человека, а также механизма конструктивного взаимодействия в рамках универсального периодического обзора, который дает соответствующим государствам возможность получать, обсуждать и представлять информацию о своих достижениях и передовой практике и делиться своими серьезными проблемами в области прав человека.
